

PNUE — Base de données sur les ressources mondiales : <http://www.gridw.pl>  
Agence européenne pour l'environnement : <http://www.eea.eu.int>  
Banque mondiale : <http://www.worldbank.org>

Pour plus de renseignements, communiquer avec :

**M<sup>me</sup> Ewa Gawron-Dobroczyńska,**  
**agente de promotion commerciale**  
Ambassade du Canada, Section des affaires commerciales, ul.  
Matejki 1/5, 00-481 Varsovie, Pologne  
**Tél. :** (48-22) 584-3353  
**Télé. :** (48-22) 584-3195  
**Courriel :** [wsaw-td@dfait-maeci.gc.ca](mailto:wsaw-td@dfait-maeci.gc.ca)  
**Site Web :** <http://www.infoexport.gc.ca/pl>

## RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Il y a 11 ans, le ministère de l'Environnement a été créé afin d'établir et de mettre en œuvre des politiques visant à corriger bon nombre des erreurs passées et à procurer aux citoyens tchèques un environnement plus sain. En 1995, les **politiques sur la protection de l'environnement** ont été adoptées et mises en œuvre. Les résultats sont tangibles : les émissions de polluants ont beaucoup diminué et la qualité de l'eau et de l'air est aujourd'hui meilleure. Ces politiques étaient largement tributaires de l'utilisation efficace d'instruments réglementaires, assortie de mesures incitatives et d'investissements appréciables. La République tchèque se sert aussi d'un mécanisme d'évaluation de l'impact environnemental qui s'applique à une vaste gamme de projets. Les émissions et les déversements de toutes les installations polluantes doivent maintenant répondre aux normes nationales. Un rigoureux processus d'inspection est en place pour faire appliquer les lois. En outre, l'information publique est maintenant de bien meilleure qualité : les données sur l'économie et l'environnement sont désormais d'accès facile, les rapports sur l'environnement sont publiés régulièrement et les normes internationales sur l'environnement sont de plus en plus appliquées.

## CORINEX

Le bureau canadien de Corinex Global Corp., établi à Vancouver, a ouvert en 1998 son bureau européen à Bratislava, capitale de la Slovaquie, en raison de son emplacement stratégique dans la région, de la facilité d'accès aux marchés voisins et du faible niveau des coûts. Toutes les activités de ventes et de commercialisation en Europe sont planifiées et coordonnées à partir de ce bureau. Corinex offre actuellement des solutions complètes de connectivité fondées sur les réseaux sans fil et la téléphonie sur secteur par courants porteurs. Le bureau de Vancouver met l'accent sur les ventes et la fabrication, tandis que le bureau de Slovaquie est responsable des logiciels, de la R-D et du soutien. Corinex Bratislava compte environ 150 employés dans deux établissements. Le consortium que Corinex a formé avec Compaq a remporté un appel d'offres de plus de 26 millions de dollars canadiens auprès de Slovak Gas pour la fourniture d'un système d'information et de communication (SIC) et la construction d'un centre d'appels. Corinex fournira des technologies SIC pour remplacer celles qui sont en place et ne sont pas conformes aux normes de l'UE. Comme bien des investisseurs canadiens de la région, Corinex envisage d'étendre ses activités en République tchèque, en Pologne et en Hongrie, et analyse des projets en Autriche, en Allemagne et en Russie. Pour plus de renseignements, consulter le site Web l'entreprise à l'adresse <http://www.corinex.com>

## CINÉMAS IMAX EN POLOGNE

IMAX, le système de projection de films sur grand écran inventé par une société canadienne dont le siège est toujours à Toronto, a fait ses débuts à la fin des années 1960 après les expériences tentées à l'Expo 67 de Montréal. On trouve maintenant plus de 200 cinémas IMAX dans 25 pays. En 2000, le premier cinéma IMAX de la Pologne a ouvert ses portes au centre commercial Sadyba de Varsovie. Ce projet comporte également une participation de Panasonic et du propriétaire exploitant des installations, la société israélienne IT International Theatres. Fort de ce succès, le promoteur a ouvert un second cinéma IMAX à Cracovie en décembre 2001.

D'importants **investissements dans l'environnement** ont été approuvés au milieu des années 1990, principalement pour la réduction de la pollution de l'air et de l'eau, et l'assainissement des sols contaminés. Les dépenses en protection de l'environnement ont crû à un rythme régulier depuis et correspondent aujourd'hui à 3 % du PIB. La plupart des dépenses ont été financées par le secteur privé avec une participation limitée de l'État. Une part importante des sommes engagées a servi à réduire la pollution atmosphérique causée par les centrales énergétiques. Les investissements dans l'environnement ne devraient pas fléchir, compte tenu des nouvelles exigences relatives aux lois de l'UE : les nouvelles lois environnementales conformes à la législation de l'UE sont maintenant en vigueur.

Toutefois, malgré les améliorations récentes, les émissions de dioxyde de carbone restent élevées; une grande part de la population est exposée à un bruit considérable causé par le transport; l'air de certains quartiers des grandes villes et de Prague est classé dans la catégorie « légèrement pollué » selon l'indice international de la qualité de l'air; près de 5 000 municipalités (qui comptent de 100 à 10 000 personnes) n'ont pas de plans relatifs aux canalisations d'égouts et aux installations de traitement des eaux usées; environ le tiers de la superficie des cours d'eau surveillés (surtout les petits cours d'eau) reste dans les catégories d'eau « fortement » et « très fortement » polluée; 25,4 % des habitants vivent encore dans des bâtiments qui ne sont pas reliés aux égouts publics; et l'enfouissement reste le moyen le plus commun d'élimination des déchets.

Les domaines suivants présentent des **débouchés** pour les exportateurs et les entreprises de services du Canada : l'efficacité énergétique, l'élimination des déchets dangereux, la gestion des déchets, les sources d'énergie de substitution, la revitalisation des écosystèmes et la réduction des émissions de dioxyde de carbone.

### Autres sources d'information

Ministère de l'Environnement : <http://www.env.cz>

Pour plus de renseignements, communiquer avec :

**M<sup>me</sup> Jitka Hoskova, agente de commerce**  
Ambassade du Canada, Mickiewiczova 6, 125 33 Prague 6,  
République tchèque  
**Tél. :** (420-2) 7210-1800  
**Télé. :** (420-2) 7210-1894  
**Courriel :** [jitka.hoskova@dfait-maeci.gc.ca](mailto:jitka.hoskova@dfait-maeci.gc.ca)  
**Site Web :** <http://www.dfait-maeci.gc.ca/prague>

# TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

## POLOGNE

La valeur du **marché des technologies de l'information (TI)** s'est chiffrée à 2,7 milliards de dollars américains en 2000, soit 1,7 % du PIB de la Pologne. Le segment du matériel a été le plus important (presque 43 % du marché), suivi du segment des services (plus de 36 %) et de celui des logiciels (presque 21 %). Malgré le ralentissement économique général, le marché polonais des TI devrait croître, principalement grâce à l'expansion d'Internet et des affaires électroniques, à la nécessité de moderniser l'équipement et au besoin d'harmoniser les normes du pays avec celles de l'UE et de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN). La majorité des grandes entreprises du marché sont polonaises (les plus importantes sont Prokom, Tech Data, Optimus et Techmex), bien que les entreprises étrangères/internationales y soient fermement implantées depuis de nombreuses années (HP, IBM et Compaq sont les plus solidement établies). Les principaux clients des entreprises de TI sont les secteurs des banques, des finances, des assurances, des transports et des communications, l'industrie manufacturière, l'administration publique et le secteur de la vente au détail.

La valeur du **marché des télécommunications** a atteint près de 8,38 milliards de dollars américains en 2000. Il était structuré de la manière suivante : services des exploitants (67 %), services d'installation et d'intégration (presque 14 %), ventes et distribution (près de 10 %) et fabrication de matériel de télécommunications (plus de 9 %). La société nationale de télécommunications Telekomunikacja Polska S.A. domine toujours le marché (elle en occupe presque 95 %), bien que plusieurs autres exploitants lui fassent encore concurrence. Les trois plus prospères sont des fournisseurs de services de téléphonie mobile qui comptaient 7,5 millions d'abonnés à la fin de 2000 (une croissance dynamique de 83 %). Le nombre d'abonnés au service mobile pourrait atteindre le nombre d'abonnés au service fixe d'ici un an. La Pologne compte 10,8 millions de lignes, ce qui représentait 28 lignes par 100 habitants à la fin de 2000 (en moyenne 34 lignes dans les villes et 17 en région rurale). Le marché des télécommunications continuera de croître et d'évoluer tandis que l'élimination des monopoles et la déréglementation se poursuivent (le monopole des appels internationaux sera levé en 2003); de plus, la conjoncture internationale défavorable entraînera des prises de contrôle, des fusions et parfois des faillites, ce qui transformera le noyau central d'entreprises. De plus, la tendance mondiale qui consiste à rapprocher les industries de l'information et des télécommunications touchera la Pologne.

Il existe des **débouchés** pour Internet et les intranets, les solutions de commerce électronique, les communications à large bande, le multimédia, les produits d'enseignement et de divertissement, les services d'intégration, les installations de télécommunications, le système universel de télécommunications mobiles (UMTS), les nouveaux services de télécommunications à valeur ajoutée et la câblodiffusion.

## Principaux concurrents

Parmi les entreprises canadiennes actives sur le marché, on compte Nortel Networks, Téléglobe, Mitel, Corel, Cognos, Hummingbird, Consultronics, EXFO, JDS Uniphase, Eicon, QNX et Vive Synergies; d'autres commencent tout juste à pénétrer le marché (comme NSI, Harris et Positron). L'essentiel de la concurrence est attribuable à Lucent Technologies, Siemens, Alcatel, Ericsson, Nokia, Motorola, France Telecom, Deutsche Telecom, British Telecom, TeleDanmark, Telia, AirTouch Communications, MediaOne Intl., DeTeMobil, UPC, Compaq, Vobis, Dell, HP, IBM, ICL, Oracle, Microsoft, Unisys, Intel, Cisco, SAP, Sun Microsystems, NCR, 3Com et NEC.

Pour plus de renseignements, communiquer avec :

**M<sup>me</sup> Hanna Mroz, agente de promotion commerciale**  
Ambassade du Canada, Section des affaires commerciales, ul.  
Matejki 1/5, 00-481 Varsovie, Pologne  
**Tél. :** (48-22) 584-3354  
**Télé. :** (48-22) 584-3195  
**Courriel :** [wsaw-td@dfait-maeci.gc.ca](mailto:wsaw-td@dfait-maeci.gc.ca)  
**Site Web :** <http://www.infoexport.gc.ca/pl>

## HONGRIE

La valeur du marché des TI s'est établie à 1,3 milliard de dollars américains en 2000, soit la valeur par habitant la plus élevée d'Europe centrale. Elle a crû de 6,7 % en 2000 et devrait grimper de 8,9 % en 2001 et de 10 % à 11,5 % entre 2002 et 2004. Des investissements non négligeables sont encore réalisés dans l'administration publique, les services financiers et les télécommunications. La fabrication de dispositifs de télécommunications et de transmission, d'appareils électroniques grand public ainsi que de pièces et de composants électroniques constitue un secteur de croissance important. Les composants destinés aux industries de production de machines électroniques et électriques ont constitué l'un des principaux groupes de produits exportés par le Canada en 1999. Toutefois, ces produits sont souvent importés en Hongrie par des sociétés manufacturières multinationales qui s'en servent pour fabriquer des produits destinés à l'exportation. Les ventes directes au marché ne représentent donc